

HE HOKIOI RERENGA TAHI
THE LAKE HOROWHENUA ACCORD

AUGUST 2013



Vision

Lake Horowhenua; he taonga tuku iho; he taonga mo te katoa mo te katoa;
(A treasure handed down from our ancestors for the enjoyment of all).

The whakataukī (proverb):

He Hokioi Rerenga Tahī – (An eagle’s flight is seen but once) refers to the legendary giant eagle (also named Haast’s Eagle or the lion in the sky). The great Hokioi had a wingspan of 10 feet (3 meters) and preyed on the Mōa. This giant bird was located in the Horowhenua region. The whakatauki best describes the overarching purpose of coming together to collaborate, progress and resolve, once and for all, the condition of Lake Horowhenua.

He moemoeā

He taonga tuku iho te roto o Horowhenua, he taonga mō te katoa.

Hokioi, – he manu rangatira he manu wairua i te rohe o Muaūpoko
Rerenga tahī – kāore kaha kitea, he kōrero mō te mahitahi i raro i te ngākau iti
Nō reira mā te mahitahi tetahi rōpū ki tetahi rōpū me ngā ranga kaitiaki i te moana Punahau ka hoki te ora o Punahau ki tōna tūturutanga.

Background

Five parties representing the Muaūpoko owner, community interests and statutory bodies have agreed to work together to provide leadership; to halt the degradation and put in place remedial measures that will begin to return Lake Horowhenua to a taonga (treasure), that holds pride of place in the Horowhenua community.

The five parties are the:

Lake Horowhenua Trust;
 Lake Domain Board;
 Horowhenua District Council;
 Horizons Regional Council; and
 Department of Conservation.

He kōrero ā mua

E 5 ngā rōpū o te Ranga-ā-tira e whakakōtahi ana. Kua tīpakohia te Ranga-ā-tira nei mai i te Ranga Kaitiaki o Muaūpoko, ko Ngā Ranga huamoni rātou ko ētahi Ranga-ā-ture noho hapori.

Kua whakaaetia e rātou ki te mahi tahi me te whakarato i tō rātou rangatiratanga kia taparere i te tāhawahawa i te wai o te roto o Horowhenua, ka tahi. Ka whai rautaki ēnei rānga-ā-tira kia whakaora i te wai o Horowhenua anō hoki, ka rua. Ka whakaū i ngā tukanga mahi me ngā hātepe tautoko kia whakahoki anō i te roto o Horowhenua hei taonga mō te hapori o Horowhenua, ka toru.

Koinei te Ranga-ā-tira e kāhui kōtahi ana mai i ngā rōpū e 5:

Te Ranga Kaitiaki o te roto o Horowhenua
 Te Pōari-ā-takiwā o Te Roto o Horowhenua
 Te Kaunihera-ā-rohe o Horowhenua
 Te Kaunihera-ā-rohe o Horiona (Horizons)
 Te Papa Atawhai

Relationship Principles

The relationship between the owner and other parties should be based on the following principles:

He ranga-ā-whanaunga me ōna mātāpono

Me whai i Te Ranga Kaitiaki o Muaūpoko Iwi me te Ranga-ā-tira ki ēnei mātāpono hei whakaū i te ranga-ā-whanaunga ki waenga i a rātou anō:

- Whakapapa (relationships)
- Kōtahitanga (unity)
- Kaitiakitanga (custodianship)
- Wairuatanga (spirituality)
- Rangatiratanga (ownership)
- Manaakitanga (hospitality)
- Ūkaipōtanga (nurturing)



Acknowledgements

Signatories to: He Kotuku Rerenga Tahī:

- Acknowledge the special legal status of the Trust, and of all beneficial owners of Lake Horowhenua and their cultural interests in respect of the current and ongoing management of the condition of the Lake in their collective role as Kaitiaki;
- Agree the need to recover, protect and enhance the legal interests and cultural values and practices of the owners and Muaūpoko Iwi in respect of Lake Horowhenua and its environs;
- Commit to the recovery of Lake Horowhenua for the recreational and leisure enjoyment of the communities of Horowhenua; and,
- Agree to work together collaboratively to develop appropriate instruments for the attainment of the goals: including best governance and management practice that may draw from recent experiences; (for example the Waikato-Tainui River Settlement 2008 and the Manawatu Accord).

He whakamihī

Signatories to: He Kotuku Rerenga Tahī:

- E whakamihī ana i te tikanga ture o te Ranga-ā-tira me ngā kaitiaki o te roto o Horowhenua me ā rātou hua ahurei, ā rātou whakaute ki ngā whakahaere i te whakaora i te waiora o te roto o Horowhenua. Me noho kāhui Kaitiaki ēnei ranga-ā-tira katoa ki ngā whakahaere whakaora i te roto o Horowhenua.
- Me whakaū i te mātea ki te whakaora, te tiaki me te whakawhanake i ngā tikanga, ngā uara ahurei me ngā mahi ā te rēhia a ngā kaitiaki me te iwi o Muaūpoko i runga i te ara whakaute ki te roto o Horowhenua me tōna taiao taketake.
- Me manawanui ngā ranga-ā-tira kia whakamāui i ngā mahi a te rēhia i te roto o Horowhenua mā reira pea te hāpori katoa o Horowhenua e hihiri ai.
- Me whakaae ka tika ki te mahi tahi hei Ranga-ā-tira e mahi tahi ana ki te whakawhanake i ngā utauta tika kia tutukina ngā whāinga. Mā te arotahi i ngā māhere whakahaere e whakaū, mā te whai whaiaro tauira e whakaū pēnā i ngā tauira nei ko te Waikato-Tainui River Settlement 2008 me te Manawatū Accord anō hoki.

Objectives of: He Hokioi Rerenga Tahī

The objectives of the parties to: He Kotuku Rerenga Tahī are to:

- Return Lake Horowhenua as a source of pride for all people of Horowhenua;
- Enhance the social, recreational, cultural and environmental aspects of Lake Horowhenua in a fiscally responsible manner that will be acceptable to the community of Horowhenua;
- Rehabilitate and protect the health of Lake Horowhenua for future generations; and,
- Consider how to respond to the key issues, management goals and fifteen guiding action points set out below.

He whāinga mā tēnei akora:

Ko ngā whāinga a te Ranga-ā-tira ko te:

- Me whakahoki te roto o Horowhenua hei puna waiora, hei puna whakahihiri hoki i ngā tāngata katoa o Horowhenua.
- Kia whakawhanake i ngā mahi ā te rēhia, ngā tikanga-ā-iwi me ngā āhuatanga tō te taiao o te roto o Horowhenua kia pai ai ngā haepapa whakahaere e whakaū ana i te hāpori o Horowhenua.
- Me whakamātūtū me te tiaki i te waiora o te Roto o Horowhenua mō ngā uri whakatipu e tipu ake nei.
- Me whakaaro rātou ka pēhea te whakahoki kōrero e hāngai ana ki ngā kōrero matua, ngā whāinga whakahaere me ngā tukunga taumahi arahi 11 e whai ake nei:

Activity	Actions
Key Issues	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="560 360 963 409">1. Poor water quality;<li data-bbox="560 416 1333 566">2. Sources of nutrients and contamination and other causes of adverse effects to the health of the Lake<li data-bbox="560 573 1030 622">3. Cyanobacteria blooms;<li data-bbox="560 629 1001 678">4. Excessive lake weed;<li data-bbox="560 685 1241 734">5. High turbidity and sediment inputs;<li data-bbox="560 741 941 790">6. Declining fishery;<li data-bbox="560 797 874 846">7. Pest fish, and,<li data-bbox="560 853 1377 891">8. Confusing and overlapping responsibilities.



He taumahi**He tukanga taumahi**

He take matua

1. Ko te pirau o te wai.
2. He tautohu i ngā taiora e whakamātūtū ana i te waiora o te roto. He tūtohi hoki i ngā tāhawahawa me ētahi atu mea e whakaheke ana i te waiora o te roto.
3. He tūtohi i te tahora a te huakita nei Cyanobacteria.
4. Ko ngā tarutaru tuhene o te roto.
5. Ko te tautuhi i ngā para totoka i te wai me ngā paranga o te roto.
6. Ko te tupuheke a ngā ika.
7. Ka tūtohi i ngā ika kīrearea, ika riha rānei.
8. Ka pōraruraru i te tapiki ā nga haepapa mahi.



Activity	Actions
Management Goals	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="560 360 1330 461">1. To maintain or enhance the fishery in the lake and its subsidiaries;<li data-bbox="560 472 1483 573">2. To reduce or eliminate the occurrence of nuisance Cyanobacteria;<li data-bbox="560 584 1365 685">3. To limit and manage nutrient input into the Lake from all sources<li data-bbox="560 696 1524 797">4. To improve the water quality of the lake, for example from hypertrophic to super trophic or eutrophic;<li data-bbox="560 808 1404 909">5. To reduce abundance of aquatic macrophytes in the lake; and,<li data-bbox="560 920 1448 1155">6. To consider more efficient and effective management/decision making processes around the lake and to empower beneficial owners and Muaūpoko to more effectively participate in the management of the Lake<li data-bbox="560 1167 1301 1256">7. To regularly communicate to beneficial owners the state of the Lake



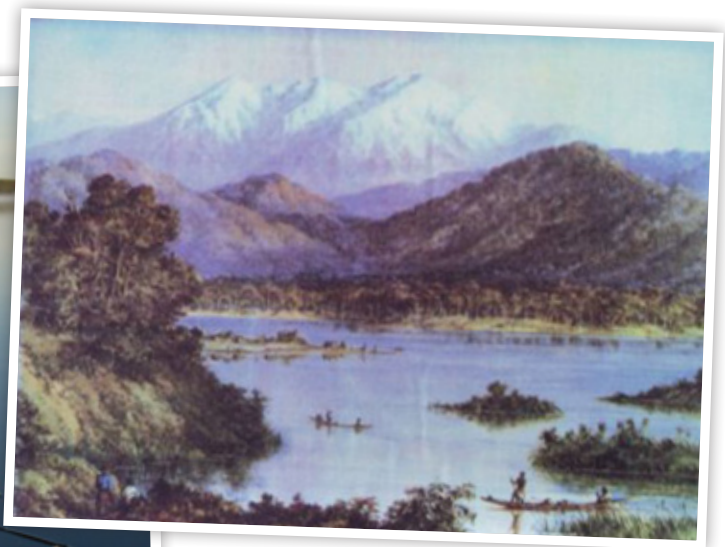
Taumahi**Tukanga taumahi**

He whāinga whakahaere i ngā tukunga taumahi

1. Ka tiaki rānei, ka whakarahi ake rānei i ngā ika matua o te roto me ērā atu ika anō hoki.
2. He whakaiti rānei, he whakahemo rānei i ngā wā e pua ai i te huakita e kīa nei ko Cyanobacteria.
3. He taparere i ngā taiora e rere ana ki te roto mai i ōna wai matatiki katoa ki tētahi pūnaha whakahaere.
4. Ka whakatupu i te kounga o te wai. Hei tauira mai i te pūkohu ngāruru me te tāhawahawa tuhene ki te taparere o ēnei mea whakaheke i te kounga o te wai. From hypertrophic to super trophic or eutrophic
5. Ka whakaheke i ngā otaota ngā tarutaru ā wai e taparere te rere pai o te roto.
6. Me whai whakaaro ki ngā tukanga tika, ngā whakahaere tika me ngā tukanga whakatau mō te roto o Horowhenua. Me whakahihiri hoki i ngā kaitiaki o te roto o Horowhenua me te iwi o Muaūpoko ki te whakauru mauritau ki ngā whakahaere taumahi mō te whakaora i tō rātou roto.
7. He whakamōhio atu i te waiora o te roto ki ngā kaitiaki o te roto o Horowhenua. Mā te kōrero ia mārāma ia tau e whakaū ai.



Activity	Actions
Management Actions	<ol style="list-style-type: none">1. Enhance monitoring;2. Public education – including lake report cards;3. Farm environmental plans;4. Boat treatment and weed containment;5. Storm-water diversion [treatment] – spill drain;6. Remove sediment inputs7. Riparian enhancement – Lake;8. Riparian enhancement – streams;9. Lake weed harvesting;10. Pest fish management – including enhanced predation;11. Fish pass at the weir;12. Lake level management; and13. Build the capacity of the Lake Horowhenua Trust to more effectively contribute to the management of the lake.14. To develop a cultural monitoring programme based on Muaūpoko values and indicators.15. Build the capacity of beneficial owners and Muaūpoko to participate and engage in the management of the Lake.



Taumahi**Tukanga taumahi**

He whakahaere
taumahi

1. He whakapai ake i ngā aroturuki.
2. He whakamōhio mātauranga ki te tūmatanui.
3. He māhere tiaki taiao-ā-pāmu.
4. He taumahi makere paitini i ngā waka me te taparere ā ngā tarutaru paitini i te wai o te roto.
5. He ara panoni i te tukuwai mai i te āwhā.
6. Tangohia ngā parataiao.
7. Ka whakamārohi i ngā paranga o te roto.
8. Ka whakamārohi i ngā paranga o ngā awa.
9. Ka hauhake i ngā tipuroto.
10. He whai hātepe whakahaere i ngā ika, riha atu kīrearea atu.
11. Me tuku ngā ika i te pāpuni kia rere.
12. Me aroturuki i te paparitenga roto.
13. He whakakaha ake i te āheitanga a te Ranga Kaitiaki i te roto o Horowhenua ki te tuku whakaaro ki te whakahaere i te roto.
14. He whakawhakanake i tētahi hōtaka aroturuki ahurea e hāngai ana ki ngā uara me ngā tūtohi a te iwi o Muaūpoko.
15. He whakakaha ake i te āheitanga o te Ranga kaitiaki i te roto o Horowhenua ki te whakauru mauritau ki te whakahaere o te roto.

Commitments

The signatories to: He Hokioi Rerenga Tahī, agree to work together in a cohesive manner, to ensure progress towards stated goals is achieved.

The parties will ensure that management actions are practical, affordable and culturally appropriate, and that they can be implemented individually, or in combination, to achieve the objectives of the Accord.

The parties, in acknowledging the Trust's duties and responsibilities owed to beneficial owners, also acknowledge that the Trust will be responsible for communicating with and seeking the approval of beneficial owners to any proposed management plan. The parties will also take steps to assist beneficial owners as priority stakeholders to fully engage and participate in the restoration and ongoing maintenance and enhancement of the health of the Lake and to exercise their role as Kaitiaki.

The parties acknowledge that education through the preparation of regular reports on milestones that have been achieved will be important to the wider public understanding and support for the management and operational processes under this Accord.

The signatories agree to meet at least four times each year to consider progress towards their stated goals.

At their first meeting the signatories will agree on the reporting model and frequency of communication to formalise progress reports. Signatories are also to agree by resolution at the beginning of each calendar year, the appointment of representatives to attend the quarterly meetings. Representatives are to be delegated the power to act except that the Trust shall first consult with and seek authorisation from, beneficial owners in relation to the finalisation and/or implementation of any management plan before the Trust representative can act.

He takohanga

Ko te ranga-ā-tira i tāmokotia ai e whakaae ana ki te mahi tahi i runga i te ara takatū kia tutuki i āua whāinga i whakaritea kētia.

Me whakaū te Ranga-ā-tira ki te whāi i ngā tukanga taumahi e aro ana ki te mahi, te whakaruru me te ahurea e tika ana. Ka whakahāngai ēnei āhua katoa ki te tutuki i ngā whāinga o tēnei akora takitahi atu, takirōpū atu, takimano atu.

Ka whakamihi atu, ā, ka whakaū i ngā ranga-ā-tira ki ā rātou mahi me ā rātou haepapa ki ngā kaitiaki i te roto o Horowhenua me tō rātou rangatiratanga. Ko tā te Ranga Kaitiaki mahi he whai haepapa ki te kōrero me te whai whakaaetanga o ngā kaitiaki i te roto o Horowhenua ki ngā māhere whakahaere hukihuki. He tautoko te mahi a ngā ranga-ā-tira kia whakarangatira ake ai i ngā tukanga mahi me ngā hātepe a ngā kaitiaki. Me whakauru mauritau ēnei kaitiaki ki te whakaora, te aroturuki i te wairoto me te whakamātūtū ake i te waiora o te roto.

He whakaū tā te Ranga-ā-tira mahi ki te whai mātauranga mā te takatū i ngā ripoata whai whāinga ao noa pō noa. He mea nui te whakamahuki i ēnei ripoata ki te tūmatanui. Ka whai mōhio rātou, ā, ka tautoko i ngā tukanga whakahaere me ngā tukanga taumahi o tēnei akora.

Ka whakaaetia e te ranga-ā-tira i tāmokotia ai ki te karahuihui kia whā ngā wā o te tau kōtahi ia tau ia tau. He hui whai whakaaro ēnei ki te whakatutuki i ngā whāinga katoa.

I te hui tuatahi me whakaae te ranga-ā-tira i tāmokotia ai ki te tauira ripoata e tika ana.

Me whakaū i te āhua me te kōrero auau kia whai tikanga i ngā ripoata e taunaki ana. I te tīmatatanga o ia tau o ia tau ka whakakaaetia e te Ranga-ā-tira i tāmokotia ai ki te mōtini i ngā māngai hou kia whakauru ki tēnei Ranga-ā-tira. Ka tuku te mana whakahaere ki ēnei māngai hou inā hui me te kōrero tahi rātou ki te taha o te Ranga kaitiaki. Mā te Ranga kaitiaki e whakamana i ngā ripoata, ngā māhere whakahaere, ngā tukanga whakahaere me ngā tukanga taumahi a te Ranga-ā-tira i mua i te huataki a ngā mahi.

Signed by

Kua tāmokotia e te ranga-ā-tira nei:

Lake Horowhenua Trust

Te Ranga Kaitiaki o te roto o Horowhenua

Lake Domain Board

Te Pōari-ā-takiwā o Te Roto o Horowhenua

Department of Conservation

Te Papa Atawhai

Horizons Regional Council

Te Kaunihera-ā-rohe o Horiona (Horizons)

Horowhenua District Council

Te Pōari-ā-takiwā o Te roto o Horowhenua

Signed by

Kua tāmokotia e te ranga-ā-tira nei:

Lake Horowhenua Owners
